

ЗАПИСЫВАЕМ ТЕМУ В ТЕТРАДЬ

ВОЗВРАТНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ

Возвратные местоимения показывают нам, что человек совершает действие по отношению к самому себе. Почему они возвратные? Потому что действие направлено на того, кто его совершает, то есть возвращается к нему.

В русском языке мы чаще всего показываем это с помощью *-ся* и *-сь*, которые добавляем к действиям. Например: порезался (сам себя), представился (сам себя), покрасилась (сама себя), сломалось (само). В английском для этого есть специальные слова, которые образуются путем добавления к местоимениям *my*, *your*, *our*, *them*, *her*, *him*, *it* хвостика: *-self* (если речь идет об одном человеке/предмете); *-selves* (если речь идет о нескольких людях/предметах). Давайте рассмотрим таблицу

Личное местоимение	Возвратное местоимение
I – я	Myself – я сам, я себя
You – ты	Yourself – ты сам, ты сам себя
He – он	Himself – он сам, он сам себя
She – она	Herself – она сама, она сама себя
It – оно	Itself – оно себя, оно само себя

Возвратные местоимения во множественном числе

Личное местоимение	Возвратное местоимение
You – вы	Yourselves – вы сами, вы сами себя
They – они	Themselves – они сами, они сами себя
We – мы	Ourselves – мы сами, мы сами себя

Возвратные местоимения употребляются в следующих случаях:

- **Действие производится по отношению к самому себе (основной случай)**

Основной случай – показать возвратность, направленность действия на предмет или лицо, которое его произвело.

Let me introduce **myself**. – Позвольте представиться (представить себя).

Don't hurt **yourself**. – Не поранься (не порань себя).

That's how they call **themselves**. – Вот, как они сами себя называют.

Обратите внимание, что иногда встречается несоответствие: в русском языке глагол используется с возвратным суффиксом *-ся*, *-сь* или местоимением

“себя”, а его английский аналог используется без возвратного местоимения:

Дверь закрылась. – The door closed (а не “closed itself”)

Мальчик спрятался. – The boy hid (а не «hid himself»)

Мне нужно побриться. – I need to shave (а не «shave myself»)

Я чувствую себя хорошо. – I'm feeling good (а не “feeling myself”)

- **После предлога by в выражениях типа «by myself»**

Эти выражения значат «сам», «своими силами».

He built his house **by himself**. – Он построил свой дом **сам**.

I learn English **by myself**. – Я учу английским **сам**.

Часто вместо «by himself», «by herself» и т. д. используют выражение «on my (her, his и т. д.) own» – «сам, своими силами»:

He built his house **on his own**. – Он построил свой дом **сам**.

I learn English **on my own**. – Я учу английским **сам**.

Значение от этого не меняется.

- **Для того чтобы подчеркнуть, что действие выполняется самостоятельно**

В этом случае возвратное местоимение идет после лица или предмета, о котором идет речь.

She **herself** has planned the wedding. – Она **сама** спланировала свадьбу.

The film **itself** wasn't interesting, but he really liked the actress. –

Фильм **сам по себе** не был интересным, но ему очень понравилась актриса.

- **В ряде устойчивых выражений**

К ним относятся:

- **Enjoy yourself** – хорошо проводить время

Just relax and enjoy yourself. – Просто расслабься и наслаждайся.

- **Behave yourself** – хорошо себя вести

Will you behave yourself? – Ты будешь себя хорошо вести?

Behave yourself! – Веди себя хорошо!

- **Help yourself** – угощаться

Help yourself! – Угощайтесь!

He helped himself to the turkey. – Он угостился индейкой.

- **Find yourself** – очутиться, оказаться

When he woke up, he found himself in the street. – Когда он проснулся, оказалось, что он на улице.

I found myself in a strange place. – Я очутился в странном месте.

- **Take care of yourself** – заботиться о себе

She is not a child, she can take care of herself. – Она не ребенок, она может о себе позаботиться

УПРАЖНЕНИЯ

ВСТАВИТЬ ВОЗВРАТНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ С ПЕРЕВОДОМ
ПИСЬМЕННО И ОТПРАВЛЯЕМ МНЕ НА ПОЧТУ НЕ ПОЗДНЕЕ 18:00

•

I am angry with _____.

• He fell down and hurt _____.

• Tell me more about _____.

• She believes in _____.

• We are sure of _____.

• They did everything _____.

• Did you translate the text _____.

• I saw everything _____.

• The knife was sharp, and she cut _____.

• They introduced _____.